31992R3912

31.12.1992 DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH L 395/6

ROZPORZĄDZENIE RADY (EWG) NR 3912/92
z dnia 17 grudnia 1992 r.
w sprawie kontroli przeprowadzanych we Wspólnocie w dziedzinie transportu drogowego i żeglugi śródlądowej z uwzględnieniem środków transportu zarejestrowanych lub dopuszczonych do ruchu w państwie trzecim

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Gospodarczą, w szczególności jego art. 75,

uwzględniając wniosek Komisji [1],

uwzględniając opinię Parlamentu Europejskiego [2],

uwzględniając opinię Komitetu Ekonomiczno-Społecznego [3],

a także mając na uwadze, co następuje:

Wspólnota podjęła działania zmierzające do zastosowania środków prowadzących do etapowego ustanawiania rynku wewnętrznego do dnia 31 grudnia 1992 r., który będzie obejmował obszar bez granic wewnętrznych, ze swobodnym przepływem towarów, osób, usług i kapitału, zgodnie z postanowieniami Traktatu;

wprowadzenie rynku wewnętrznego będzie oznaczało zniesienie kontroli i formalności na granicach wewnętrznych w odniesieniu do środków transportu oraz właściwych dokumentów;

zgodnie z istniejącym prawodawstwem wspólnotowym i ustawodawstwami krajowymi w dziedzinie transportu drogowego i żeglugi śródlądowej Państwa Członkowskie przeprowadzają kontrole, przeglądy i inspekcje dotyczące właściwości technicznych, zezwoleń i innej dokumentacji, którym muszą odpowiadać pojazdy i statki śródlądowych dróg wodnych; te kontrole, przeglądy i inspekcje są powszechnie nadal uzasadnione w celu uniknięcia zakłóceń w organizacji rynku transportowego i dla zapewnienia bezpieczeństwa dróg i wodnych dróg śródlądowych;

zgodnie z rozporządzeniem Rady (EWG) nr 4060/89 z dnia 21 grudnia 1989 r. w sprawie zniesienia kontroli dokonywanych na granicach Państw Członkowskich w dziedzinie transportu drogowego i żeglugi śródlądowej [4] takie kontrole nie będą dalej prowadzone na granicach między Państwami Członkowskimi w odniesieniu do środków transportu zarejestrowanych lub wprowadzonych do użytkowania w Państwach Członkowskich;

taka sama zasada powinna zostać wprowadzona w odniesieniu do przeprowadzania kontroli ustanowionych we wspomnianym rozporządzeniu oraz kontroli przeprowadzanych w celu realizacji umów zawartych z państwami trzecimi odnoszących się do środków transportu zarejestrowanych lub wprowadzonych do użytkowania w państwach trzecich;

organy Państwa Członkowskiego, na którego terytorium wjeżdżają środki transportu z państwa trzeciego, muszą mieć nadal możliwość prowadzenia wszelkich niezbędnych kontroli w celu sprawdzenia, czy wspomniane środki transportu posiadają stosowne zezwolenie na prowadzenie działalności transportowej na lub przez jego terytorium;

Państwa Członkowskie muszą zapewnić, że kontrole, przeglądy i inspekcje mogą być nadal prowadzone na całym ich terytorium jako część rutynowych procedur kontrolnych;

współpraca mająca na celu wykonanie zobowiązań wynikających z niniejszego rozporządzenia powinna być zgodna z zasadami ustanowionymi w rozporządzeniu Rady (EWG) nr 1468/81 z dnia 19 maja 1981 r. w sprawie wzajemnej pomocy między władzami administracyjnymi Państw Członkowskich oraz współpracy między nimi a Komisją w celu zapewnienia prawidłowego stosowania prawa dotyczącego spraw celnych lub rolnych [5],

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

1. Niniejsze rozporządzenie stosuje się do kontroli wynikających z międzynarodowych umów oraz umów określonych w rozporządzeniu (EWG) nr 4060/89, wykonywanych we Wspólnocie przez Państwa Członkowskie w odniesieniu do transportu drogowego i żeglugi śródlądowej wykorzystujących środki transportu zarejestrowane lub wprowadzone do obrotu w państwie trzecim.

2. Niniejsze rozporządzenie nie narusza praw lub zobowiązań Państwa Członkowskiego, na którego terytorium wjeżdżają środki transportu określone w ust. 1 z państwa trzeciego, związanych z wykonywaniem wszelkich niezbędnych kontroli służących ustaleniu, że takie środki transportu mają zezwolenie na prowadzenie transportu na lub przez terytorium zainteresowanego Państwa Członkowskiego.

---

[1] Dz.U. C 103 z 23.4.1992, str. 11.
[2] Dz.U. C 305 z 23.11.1992.
[3] Dz.U. C 287 z 4.11.1992, str. 14.
[4] Dz.U. L 390 z 30.12.1989, str. 18. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (EWG) nr 3356/91 (Dz.U. L 318 z 20.11.1991, str. 1).
[5] Dz.U. L 144 z 2.6.1981, str. 1. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (EWG) nr 945/87 (Dz.U. L 90 z 2.4.1987, str. 3).

Artykuł 2

Do celów niniejszego rozporządzenia:

— „kontrola” oznacza wszystkie kontrole, przeglądy, inspekcje lub formalności wykonywane na granicach Państw Członkowskich przez organy krajowe, które wstrzymują lub utrudniają swobodny ruch pojazdów lub statków,

— „umowa międzynarodowa” oznacza każdą umowę między jednym lub większą liczbą Państw Członkowskich lub Wspólnotą a jednym lub większą liczbą państw trzecich.

Artykuł 3

Kontroli określonych w art. 1 nie przeprowadza się nadal jako kontroli granicznych na wewnętrznych granicach Wspólnoty, ale jako część kontroli, które Państwo Członkowskie rutynowo prowadzi na całym swoim terytorium.

Artykuł 4

Do celów wykonania niniejszego rozporządzenia przepisy rozporządzenia (EWG) nr 1468/81 stosuje się *mutatis mutandis*. Dodatkowo Państwa Członkowskie podejmują wszelkie niezbędne kroki zapewniające prowadzenie współpracy między ich właściwymi organami.

Artykuł 5

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 1993 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 17 grudnia 1992 r.

W imieniu Rady

R. NEEDHAM

Przewodniczący